

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

2 JUILLET 1957.

PROJET DE LOI

concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES (1)

PAR M. TOUBEAU.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a consacré une séance à l'examen du projet amendé par le Sénat.

Le Ministre a fourni toutes explications désirables et a répondu à un certain nombre de questions portant notamment sur des cas d'application concrets.

Un long échange de vues s'établit entre les membres et des amendements sont déposés.

Ces amendements portent sur les articles suivants :

Article premier. — Supprimer le troisième alinéa.

(1) Composition de la Commission :

A. — Membres titulaires : MM. Heymau, président; Bertrand, Bode, De Gryse, Dehandschutter, Dequae, Dupont, le Hodey, Nossent, Pêtre, Van Caeneghem, Van Hamme. — Castel, Denis, Detiège, Gailly, Gelders, Magé, Paque, Peereboom, Toubau, Van Winghe. — Kronacker, Merchiers.

B. — Membres suppléants : MM. Charpentier, De Clerck, De Saeger, Eeckman, Héger, Robyns. — Bonjean, Deconinck, M^{re} Lambert, MM. Major, Rommée. — Van der Schueren.

Voici :

685 (1956-1957) :

— N° 7 : Projet amendé par le Sénat.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

2 JULI 1957.

WETSONTWERP

waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER TOUBEAU.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft één vergadering gewijd aan de bespreking van het door de Senaat gewijzigde ontwerp.

De Minister verstrekke de gewenste inlichtingen en beantwoordde enkele vragen die inzonderheid over de concrete gevallen handelen.

Een uitgebreide gedachtenwisseling vindt plaats en amendementen worden ingediend.

Deze amendementen hebben betrekking op de volgende artikelen.

Eerste artikel. — Het derde lid weglaten.

(1) Samenstelling van de Commissie :

A. — Leden-titularissen : de heren Heyman, voorzitter; Bertrand, Bode, De Gryse, Dehandschutter, Dequae, Dupont, le Hodey, Nossent, Pêtre, Van Caeneghem, Van Hamme. — Castel, Denis, Detiège, Gailly, Gelders, Magé, Paque, Peereboom, Toubau, Van Winghe. — Kronacker, Merchiers.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Charpentier, De Clerck, De Saeger, Eeckman, Héger, Robyns. — Bonjean, Deconinck, Mevr. Lambert, de heren Major, Rommée. — Van der Schueren.

Zie :

685 (1956-1957) :

— N° 7 : Ontwerp door de Senaat gewijzigd.

Article 2. — Au 1^o supprimer les mots « ou par l'organisme de financement privé agréé conformément à l'article premier ».

Article 3. — In fine supprimer les mots : « pour autant que les opérations de prêt aient été faites par des institutions publiques de crédit ».

Article 5. — Au 4^e alinéa supprimer les mots : « ou à l'organisme de financement privé agréé conformément à l'article premier ».

Ces amendements, mis aux voix, ont été adoptés par 8 voix contre une et 4 abstentions.

Le projet ainsi amendé a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. TOUBEAU.

Le Président,

H. HEYMAN.

AMENDEMENTS

ADOPTES PAR LA COMMISSION.

Article premier.

Supprimer le troisième alinéa.

Art. 2.

Au 1^o, 2^e et 3^e lignes, supprimer les mots :

« ou par l'organisme de financement privé agréé conformément à l'article premier ».

Art. 3.

In fine supprimer les mots :

« pour autant que les opérations de prêt aient été faites par des institutions publiques de crédit ».

Art. 5.

Au 4^e alinéa, 4^e et 5^e lignes, supprimer les mots :

« ou à l'organisme de financement privé agréé conformément à l'article premier ».

Artikel 2. — In het 1^o de woorden weglaten « of het ingevolge het eerste artikel aangenomen privaat financieringsorganisme ».

Artikel 3. — In fine de woorden weglaten : « voor zover de verrichtingen voor de lening geschied zijn door openbare kredietinstellingen ».

Artikel 5. — In het 4^e lid de woorden weglaten : « of aan het ingevolge het eerste artikel aangenomen privaat financieringsorganisme ».

Deze amendementen worden met 8 stemmen tegen 1 en 4 onthoudingen aangenomen.

Het aldus gewijzigde ontwerp werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

R. TOUBEAU.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

AMENDEMENTEN

AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

Het derde lid weglaten.

Art. 2.

In het 1^o, 2^{de} en 3^{de} regels, de woorden weglaten :

« of het ingevolge het eerste artikel aangenomen privaat financieringsorganisme ».

Art. 3.

In fine de woorden weglaten :

« voor zover de verrichtingen voor de lening geschied zijn door openbare kredietinstellingen ».

Art. 5.

In het 4^{de} lid, 3^{de}, 4^{de} en 5^{de} regels, de woorden weglaten :

« of aan het ingevolge het eerste artikel aangenomen privaat financieringsorganisme ».